



**PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY  
w NAMYSŁOWIE**

ul. Józefa Piłsudskiego 13, 46-100 Namysłów  
tel. / fax 77 419 04 80, 77 419 04 81, 77 419 04 90, 77 419 04 91,  
e-mail: [psse.namyslow@pis.gov.pl](mailto:psse.namyslow@pis.gov.pl), <http://www.pssenamyslow.pis.gov.pl>

HK.43260.4.20.2018.MZ

Namysłów, 28.03.2018 r.

Zgodnie z § 21.1.1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294),

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Namysławie**

– na podstawie raportu z badań wody nr 5045/LB/2018, 5046/LB/2018, 5047/LB/2018 z dnia 12.03.2018 r. pobranej do badań laboratoryjnych w dniu 22.02.2018 r. w ramach wewnętrznej kontroli jakości wody, z wodociągu publicznego w Siedlicach w Stacji Uzdatniania Wody, Szkole Podstawowej z Oddziałem Przedszkolnym w Domaradzu i w Ochotniczym Hufcu Pracy w Dąbrówce Dolnej,

**stwierdza przydatność wody do spożycia przez ludzi.**

Jakość wody w zakresie oznaczonych parametrów organoleptycznych, fizykochemicznych i mikrobiologicznych spełnia wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Załączniki: Raport z badań nr 5045/LB/2018, 5046/LB/2018, 5047/LB/2018 z dnia 12.03.2018 r.

Otrzymuje:

1. Zakład Wodociągów i Usług Komunalnych „Ekowod” Sp. z o.o.: [k.ceglarek@ekowod.eu](mailto:k.ceglarek@ekowod.eu)
2. Wójt Gminy Pokój: [ug@gminapokoj.pl](mailto:ug@gminapokoj.pl)
3. a/a

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w NAMYSŁOWIE  
*lek. med. Bożena Kbrzeńska-  
-Kutkawska*

Oddział Higieny Komunalnej  
tel. 77 4190 480 wew. 102  
Sprawę prowadzi: Magdalena Ziółkowska

e-mail: [komunalna@pssenamyslow.pl](mailto:komunalna@pssenamyslow.pl)  
<http://pssenamyslow.pis.gov.pl>



## OŚRODEK BADAŃ I KONTROLI ŚRODOWISKA

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

40-158 Katowice, ul. Owocowa 8

tel. 32 / 259 70 36+9 fax 32 / 259 70 30 e-mail: sekretariat@obiks.pl  
www.obiks.pl



AB 213

### LABORATORIUM

Akredytowane w zakresie pobierania i badania próbek  
wód, ścieków, odpadów, osadów, gleb  
oraz pomiarów hałasu, biogazu  
i emisji zanieczyszczeń do powietrza

Katowice, 2018-03-12

Strona: 1/3

OBiKŚ 05/2639/2017/LBO

### RAPORT Z BADAŃ NR 5045 / LB / 2018

Zleceniodawca:

Zakład Wodociągów i Usług Komunalnych  
EKOWOD Sp. z o.o.

ul. Mariańska 2  
46-100 NAMYSŁÓW

Badany obiekt:

Woda

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Miejsce pobrania:

SUW Siedlice

Inne dane:

Woda uzdatniona

Próbkobiorca:

Laboratorium OBiKŚ

Data pobierania:

2018-02-22

Data dostarczenia:

2018-02-22

Numer identyfikacyjny w Laboratorium: 253495

Autoryzujący:

Zatwierdzający:

KIEROWNIK  
Pracowni Analiz Fizykochemicznych  
  
mgr inż. Mirosława LIPINSKA

KIEROWNIK  
Pracowni Analiz Instrumentalnych  
  
dr Marta GREFANIAK

KIEROWNIK LABORATORIUM  
  
mgr Justyna GREGER

STARSZY SPECJALISTA  
w Pracowni Badań Biologicznych  
  
mgr Joanna GAUDYN

## RAPORT Z BADAŃ NR 5045 / LB / 2018

Numer próbki 253495

	Wynik		Niepewność	
Y Temperatura	10.3	°C	1.0	°C
Y pH	7.8		0.2	
Y Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	647	µS/cm	19	µS/cm
Y Barwa	<5	mg/l Pt		
Y Mętność	0.61	NTU	0.12	NTU
Y Zapach / Liczba progowa zapachu / TON	<1			
Y Smak / Liczba progowa smaku / TFN	<1			
Y Indeks nadmanganianowy (utleniałość)	3.0	mg/l	0.6	mg/l
Y Azot amonowy	<0.20	mg/l		
Y Jon amonowy	<0.26	mg/l		
Y Azot azotanowy	0.50	mg/l	0.08	mg/l
Y Azotany	2.2	mg/l	0.3	mg/l
Y Azot azotynowy	<0.020	mg/l		
Y Azotyny	<0.066	mg/l		
Y Chlorki	11	mg/l	1	mg/l
Y Siarczany	34	mg/l	3	mg/l
Y Fluorki	0.11	mg/l	0.01	mg/l
Y Bromiany	<2.0	µg/l		
Y Cyjanki: ogólne	<5.00	µg/l		
Y Sumaryczna zawartość Ca i Mg / Twardość ogólna	3.18	mmol/l	0.32	mmol/l
Y Sumaryczna zawartość Ca i Mg / Twardość ogólna	318	mg/l CaCO3	32	mg/l CaCO3
Y Wapń (10.0-10000)	97.7	mg/l	9.8	mg/l
Y Magnez (10.0-5000)	18.0	mg/l	1.8	mg/l
Y Antymon	<1.0	µg/l		
Y Glin	<10	µg/l		
Y Miedź	0.017	mg/l	0.002	mg/l
Y Arsen	<1.0	µg/l		
Y Bor	<0.015	mg/l		
Y Chrom ogólny	<3	µg/l		
Y Kadm	<0.50	µg/l		
Y Mangan	2.3	µg/l	0.2	µg/l
Y Nikiel	<4	µg/l		
Y Rtuć	<0.5	µg/l		
Y Selen	<1.0	µg/l		
Y Sód (10.0-10000)	12.4	mg/l	1.2	mg/l
Y Ołów	<10	µg/l		
Y Żelazo ogólne	22	µg/l	2	µg/l
Y Chlorek winylu	<0.26	µg/l		
Y Akryloamid	<0.040	µg/l		
Y 1,2-dichloroetan / EDC	<1.0	µg/l		
Y Epichlorohydryna	<0.060	µg/l		
Y Pestycydy - suma	<0.050	µg/l		
Y Aldryna	<0.010	µg/l		
Y Dieldryna	<0.010	µg/l		
Y Endryna	<0.010	µg/l		
Y Izodryna	<0.010	µg/l		
Y Heptachlor	<0.010	µg/l		
Y Epoksyd heptachloru - suma	<0.010	µg/l		
Y Wielopięścienne węglowodory aromatyczne / WWA	<0.006	µg/l		
Y Benzo(a)piren	<0.003	µg/l		
Y Benzen	<0.5	µg/l		
Y THM - suma	<1.0	µg/l		
Y Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	<1.0	µg/l		
Y Liczba bakterii grupy coli	0	tk/100 ml		
Y Liczba Escherichia coli	0	tk/100 ml		
Y Liczba enterokoków kałowych	0	tk/100 ml		
Y Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C	0	tk/1 ml		
Y Pobieranie próbki wody do spożycia	V			

Numer próby 253495:  
 Laboratorium OBIKŚ Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenie PPIS w Katowicach do wykonywania powyższych badań (z uwzględnieniem pobierania próbek wody do badań) nr NS/HKIS/4560/ZL/81-206/2017 wydane dnia 17.11.2017r.

W odniesieniu do wyników barwy, mętności, smaku, zapachu oraz ogólnej liczby mikroorganizmów w 22°C oceny nieprawidłowości zmian dokonuje Zleceńodawca.

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 22.02.2018r.  
 Data zakończenia badań biologicznych: 25.02.2018r.  
 Data zakończenia pozostałych badań: 09.03.2018r.



## OŚRODEK BADAŃ I KONTROLI ŚRODOWISKA

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
40-158 Katowice, ul. Owocowa 8  
tel. 32 / 259 70 36+9 fax 32 / 259 70 30 e-mail: sekretariat@obiks.pl  
www.obiks.pl



AB 213

### LABORATORIUM

Akredytowane w zakresie pobierania i badania próbek  
wód, ścieków, odpadów, osadów, gleb  
oraz pomiarów hałasu, biogazu  
i emisji zanieczyszczeń do powietrza

Katowice, 2018-03-12  
Strona: 1/2  
OBIKŚ 05/2139/2017/LBO

### RAPORT Z BADAŃ NR 5046 / LB / 2018

Zlecniodawca: **Zakład Wodociągów i Usług Komunalnych  
EKOWOD Sp. z o.o.**  
ul. Marińska 2  
**46-100 NAMYSŁÓW**

Badany obiekt: **Woda** Stan próbek: **bez zastrzeżeń**  
Miejsce pobrania: **Domaradz - szkoła podstawowa**  
Inne dane: **Woda do spożycia**

Próbkobiorca: **Laboratorium OBIKŚ**  
Data pobierania: **2018-02-22**  
Data dostarczenia: **2018-02-22**

Numer identyfikacyjny w Laboratorium: **253497**

	Wynik	Niepewność	
Y Temperatura	12,4 °C	1,0	°C
Y Barwa	5 mg/l Pt	5	mg/l Pt
Y Mętność	0,41 NTU	0,08	NTU
Y Zapach / Liczba progowa zapachu / TON	<1		
Y Smak / Liczba progowa smaku / TFN	<1		
Y pH	7,6	0,2	
Y Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	644 µS/cm	19	µS/cm
Y Mangan	14 µg/l	1	µg/l
Y Żelazo ogólne	198 µg/l	20	µg/l
Y Liczba bakterii grupy coli	0 jtk/100 ml		
Y Liczba Escherichia coli	0 jtk/100 ml		
Y Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C	0 jtk/1 ml		
Y Pobieranie próbki wody do spożycia	V		

Numer próby 253497:  
Laboratorium OBIKŚ Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenie PPIS w Katowicach do  
wykonywania powyższych badań (z uwzględnieniem pobierania próbek wody do badań)  
nr NS/HKIŚ/4580/ZL/81-208/2017 wydane dnia 17.11.2017r.

W odniesieniu do wyników barwy, mętności, smaku, zapachu oraz ogólnej liczby  
mikroorganizmów w 22°C oceny nieprawidłowości zmian dokonuje Zlecniodawca.

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 22.02.2018r.  
Data zakończenia badań biologicznych: 25.02.2018r.  
Data zakończenia pozostałych badań: 09.03.2018r.

KIEROWNIK  
Pracowni Analiz Fizykochemicznych  
mgr inż. Mirosława LIPiNSKA

Autoryzujący:

Rozdzielnik: 1 egz. Klient, 1 egz. a/a

KIEROWNIK  
Pracowni Analiz Instrumentalnych  
dr Marta STEFANIAK

STARSZY SPECJALISTA  
w Pracowni Badań Biologicznych  
mgr Joanna GAUDYN

KIEROWNIK LABORATORIUM  
mgr Justyna GREGER

Zatwierdzający:



## OŚRODEK BADAŃ I KONTROLI ŚRODOWISKA

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

40-158 Katowice, ul. Owocowa 8

tel. 32 / 259 70 36+9 fax 32 / 259 70 30 e-mail: sekretariat@obiks.pl  
www.obiks.pl



AB 213

### LABORATORIUM

Akredytowane w zakresie pobierania i badania próbek  
wód, ścieków, odpadów, osadów, gleb  
oraz pomiarów hałasu, biogazu  
i emisji zanieczyszczeń do powietrza

Katowice, 2018-03-12

Strona: 1/2

OBiKŚ 05/2139/2017/LBO

### RAPORT Z BADAŃ NR 5047 / LB / 2018

Zleceniodawca:

Zakład Wodociągów i Usług Komunalnych  
EKOWOD Sp. z o.o.  
ul. Marińska 2  
**46-100 NAMYSŁÓW**

Badany obiekt:

Woda

Stan próbki: bez zastrzeżeń

Miejsce pobrania:

Dąbrówka - OHP

Inne dane:

Woda do spożycia

Próbkobiorca:

Laboratorium OBiKŚ

Data pobierania:

2018-02-22

Data dostarczenia:

2018-02-22

Numer identyfikacyjny w Laboratorium: **253498**

	Wynik	Niepewność	
Y Temperatura	14.0 °C	1.0	°C
Y Barwa	5 mg/l Pt	5	mg/l Pt
Y Mętność	0.38 NTU	0.08	NTU
Y Zapach / Liczba progowa zapachu / TON	<1		
Y Smak / Liczba progowa smaku / TFN	<1		
Y pH	7.6	0.2	
Y Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	648 µS/cm	19	µS/cm
Y Mangan	9.4 µg/l	0.9	µg/l
Y Żelazo ogólne	26 µg/l	3	µg/l
Y Liczba bakterii grupy coli	0 jtk/100 ml		
Y Liczba Escherichia coli	0 jtk/100 ml		
Y Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C	0 jtk/1 ml		
Y Pobieranie próbki wody do spożycia	V		

Numer próby 253498:

Laboratorium OBiKŚ Sp. z o.o. posiada Zatwierdzenie PPIS w Katowicach do wykonywania powyższych badań (z uwzględnieniem pobierania próbek wody do badań) nr NS/HKIŚ/4560/ZL/81-206/2017 wydane dnia 17.11.2017r.

W odniesieniu do wyników barwy, mętności, smaku, zapachu oraz ogólnej liczby mikroorganizmów w 22°C oceny nieprawidłowości zmian dokonuje Zlecniodawca.

Data rozpoczęcia badań biologicznych: 22.02.2018r.

Data zakończenia badań biologicznych: 25.02.2018r.

Data zakończenia pozostałych badań: 09.03.2018r.

KIEROWNIK

Pracowni Analiz Fizykochemicznych

mgr inż. Mirosława LIPiNSKA

Autoryzujący:

Rozdzielnik: 1 egz. Klient, 1 egz. a/a

KIEROWNIK

Pracowni Analiz Instrumentalnych

dr Marta STEFANIAK

STARSZY SPECJALISTA

w Pracowni Badań Biologicznych

mgr Joanna GAUDYN

Zatwierdzający:

KIEROWNIK LABORATORIUM

mgr Justyna GREGER